

I. Modulüberblick für den Master Japanologie mit Begleitfach

1. Forschungskompetenzmodule (FoKo):

Der Pflichtteil der Forschungskompetenzmodule besteht aus drei Teilen Oberseminar, von denen jeweils ein oder zwei wahlweise im Sozialwissenschaftlich-historischen (SHB) oder Kulturwissenschaftlich-literaturwissenschaftlichen Bereich (KLB) angesiedelt sind.

Modulbezeichnung:		Modulkürzel: FoKo-OS-SHB/KLB		
Oberseminar		Status: Pflichtmodul		
Verwendbarkeit des Moduls: Master Japanologie und Master-Begleitfach Japanologie				
Dauer des Moduls: 1 Semester				
Angebotsfrequenz: jedes Semester				
Teilnahmevoraussetzungen: Grundkenntnisse im Umfang einer Einführungsveranstaltung in japanischer Geschichte, Kultur, Literatur, Gesellschaft, Politik und Wirtschaft. Im Hauptfach Sprachkenntnisse im Japanischen auf dem Niveau des B.A. Ostasienwissenschaften, Schwerpunkt Japanologie; gute Englischkenntnisse.				
Inhalt: Bei inhaltsbezogenen Oberseminaren je nach Angebot zu Themen aus den Bereichen Geschichte einschließlich Kultur- und Geistesgeschichte, Literatur, Politik, Gesellschaft oder Wirtschaft; gemeinsame vorbereitete Erarbeitung japanischer Quellenmaterialien (textliche, orale, tonale oder bildliche Quellen) sowie Diskussion von relevanter Sekundärliteratur. Referate (ggf. mit Koreferaten, ggf. auch in Gruppenarbeit). Bei quellenbezogenen Oberseminaren sind die Inhalte die sprachliche Erarbeitung thematisch zentrierter japanischer Quellen (Text, Bild, Ton) sowie die Einarbeitung in Strategien zu ihrer Analyse und die Entwicklung wissenschaftlich begründeter themen- oder quellenbezogener generalisierender Argumente; gemeinsame Lektüre und Analyse von vorzubereitenden japanischsprachigen Quellentexten sowie Diskussion von relevanter Sekundärliteratur. Der Kurs kann in Teilen oder ganz auf Japanisch oder Englisch stattfinden.				
Qualifikationsziele: Kritische Erarbeitung Japan-bezogener übergreifender Konzeptionalisierungen in ihrem Verhältnis zur Quellenlage.				
Lehrveranstaltungen	SWS	LP	Empfohlenes Fachsemester	Studien- und Prüfungsleistungen
Oberseminar	2	10/8	1-3	Erfolgreiche Teilnahme am Oberseminar, Vor- und Nachbereitung, Halten eines Referats oder Koreferats oder Teilnahme in vorbereitetem Rollenspiel, Erstellung eines Referates oder Rezension (Hauptfach und Begleitfach Option B); Erfolgreiche Teilnahme am Oberseminar, Vor- und Nachbereitung, Erstellung einer Hausarbeit oder Rezension (Begleitfach Option A)
Summe:	2	10/8		

Modulbezeichnung: Forschungskolloquium		Modulkürzel: FoKo-Koll Status: Pflichtmodul		
Verwendbarkeit des Moduls: Master Japanologie				
Dauer des Moduls: 1 Semester				
Angebotsfrequenz: einmal innerhalb von 2 Semestern (jedes Sommersemester)				
Teilnahmevoraussetzungen: Grundkenntnisse im Umfang einer Einführungsveranstaltung in japanischer Geschichte, Kultur, Literatur, Gesellschaft, Politik und Wirtschaft. Besuch von mindestens einem Oberseminar.				
Inhalt: Das Forschungskolloquium informiert, in der ausführlichen Diskussion maßgeblicher und aktueller Forschungsarbeiten, über Methoden wissenschaftlichen Arbeitens und gibt den Studierenden die Möglichkeit, eigene Forschungsansätze vorzustellen; gemeinsame Lektüre und Analyse sowie Diskussion von japanologischer Sekundärliteratur bzw. Japan-relevanter wissenschaftlicher Arbeiten. Kurzvorstellungen von Arbeitsprojekten der Teilnehmer.				
Qualifikationsziele: Das Modul dient dazu, in ausgewählten Teilbereichen der Japanologie einen Überblick über die aktuelle Forschungslage zu geben und befähigt zu einem kritischen Umgang mit Forschungsansätzen.				
Lehrveranstaltungen	SWS	LP	Empfohlenes Fachsemester	Studien-und Prüfungsleistungen
Forschungskoll.	2	2	4	Aktiv vorbereitete Teilnahme an den Seminardiskussionen; das Forschungskolloquium wird nicht benotet.
Summe:	2	2		

Modulbezeichnung:		Modulkürzel: FoKo-Ü		
Wissenschaftliche Übung		Status: Wahlpflichtmodul		
Verwendbarkeit des Moduls: Master Japanologie				
Dauer des Moduls: 1 Semester				
Angebotsfrequenz: nach Bedarf				
Teilnahmevoraussetzungen: Grundkenntnisse im Umfang einer Einführungsveranstaltung in japanischer Geschichte, Kultur, Literatur, Gesellschaft, Politik und Wirtschaft. Ggf. Sprachkenntnisse im Japanischen auf dem Niveau des B.A. Ostasienwissenschaften.				
Inhalt: Die Übung führt in ein wissenschaftliches Problemfeld der Japanologie ein und vermittelt den aktuellen Forschungsstand in diesem. Die Studierenden erarbeiten aktiv wissenschaftliche Fragestellungen im behandelten Problemfeld.				
Qualifikationsziele: Das Modul dient dazu, in einem ausgewählten Teilbereich der Japanologie einen Überblick über die aktuelle Forschungslage zu geben und diese kritisch zu durchdringen.				
Lehrveranstaltungen	SWS	LP	Empfohlenes Fachsemester	Studien-und Prüfungsleistungen
Wissenschaftliche Übung	2	6	1-3	Erfolgreiche Teilnahme an der Übung, Bestehen einer Klausur und/oder Verfassen einer schriftlichen Arbeit und/oder wissenschaftliche Präsentation.
Summe:	2	6		

2. Sprachkompetenzmodule (SpraKo)

Modulbezeichnung:		Modulkürzel: Qu-Ana		
Quellenlektüre und Analyse		Status: Wahlpflichtmodul		
Verwendbarkeit des Moduls:		Master Japanologie		
Dauer des Moduls:		1 Semester		
Angebotsfrequenz:		mindestens alle 2 Semester (jedes Wintersemester)		
Teilnahmevoraussetzungen:		Sprachkenntnisse im Japanischen auf dem Niveau des B.A. Ostasienwissenschaften, Schwerpunkt Japanologie. Ggf. kann die Teilnahme eines an die Übung angebundenes Oberseminars verpflichtend sein.		
Inhalt:		Lektüre, Übersetzung und Analyse von unterschiedlichen japanischsprachigen schriftlichen und nicht-schriftlichen Quellentexten (literarische, philosophische, historiographische Texte, aber auch Bilder und bewegte Bilder, musikalische Texte etc.).		
Qualifikationsziele:		Vermittlung von Lektüre-, Übersetzungs- und Analysekompetenzen für unterschiedliche japanischsprachige Quellentexte.		
Lehrveranstaltungen	SWS	LP	Empfohlenes Fachsemester	Studien- und Prüfungsleistungen
Quellenlektüre und Analyse	2	6	1-3	Erfolgreiche Teilnahme an der Übung, regelmäßiges Erstellen von Übersetzungs- und Analysevorschlägen, Teilnahme an der Diskussion, Vorbereitung der zu lesenden Texte, ggf. Bestehen der Klausur.
Summe:	2	6		

Modulbezeichnung:		Modulkürzel: FaKomLe		
Fachsprachliche Kommunikation und Lektüre		Status: Wahlpflichtmodul		
Verwendbarkeit des Moduls:		Master Japanologie		
Dauer des Moduls:		1 Semester		
Angebotsfrequenz:		mindestens einmal innerhalb von 2 Semestern		
Teilnahmevoraussetzungen:		Sprachkenntnisse im Japanischen auf dem Niveau des B.A. Ostasienwissenschaften, Schwerpunkt Japanologie.		
Inhalt:		Das Modul führt in die aktive Nutzung der japanischen Wissenschaftssprache sozialwissenschaftlich-historischer oder kulturwissenschaftlich-literaturwissenschaftlicher Fachtermini ein. Es kombiniert die Wiedergabe japanischsprachiger wissenschaftlicher Arbeiten aus dem Bereich der japanischen Geschichte, Kultur, Literatur, Gesellschaft, Politik oder Wirtschaft sowie japanischsprachige Kurzvorträge mit deren japanischsprachiger Diskussion.		
Qualifikationsziele:		Befähigung zur aktiven Nutzung der fachspezifischen japanischen Wissenschaftssprache.		
Lehrveranstaltungen	SWS	LP	Empfohlenes Fachsemester	Studien-und Prüfungsleistungen
Fachsprachliche Kommunikation und Lektüre	2	6	1-3	Erfolgreiche Teilnahme an den Seminaren, regelmäßiges Erstellen von Vorträgen, Teilnahme an der Diskussion, Vorbereitung der zu lesenden Texte.
Summe:	2	6		

Modulbezeichnung:		Modulkürzel: MK-mod-jap		
Mittelkurs Modernes Japanisch I und II		Status: Pflichtmodul		
Verwendbarkeit des Moduls:		Master-Begleitfach Japanologie, Option A		
Dauer des Moduls:		2 Semester		
Angebotsfrequenz:		Beginn: jedes zweite Semester (WS)		
Teilnahmevoraussetzungen:		Sprachkenntnisse im Japanischen auf dem Niveau des Grundkurs Modernes Japanisch des B.A. Ostasienwissenschaften Mittelkurs II: erfolgreiches Bestehen des Mittelkurs I		
Inhalt:		<ul style="list-style-type: none"> • Entwicklung der Lesefähigkeit • Aufbau der Diskussionsfähigkeit • Kurzreferate Abschlussprüfungen (Klausur, mündliche Prüfung)		
Qualifikationsziele:		Im Modul soll in der japanischen Sprache Diskussionsfähigkeit erreicht werden, ebenso die aktive Beherrschung von etwa 800 und die passive Beherrschung von etwa 1900 chinesischen Schriftzeichen sowie das Verständnis von syntaktisch komplexen Sätzen.		
Lehrveranstaltungen	SWS	LP	Empfohlenes Fachsemester	Studien-und Prüfungsleistungen
Mittelkurs I	8	6	1	Aktive Teilnahme am Unterricht, Abschlussprüfung
Mittelkurs II	8	6	2	Aktive Teilnahme am Unterricht, Abschlussprüfung
Summe:	16	12		

Modulbezeichnung:		Modulkürzel: WissÜb		
Erstellung einer wissenschaftlichen Übersetzung		Status: Pflichtmodul		
Verwendbarkeit des Moduls:		Master Japanologie		
Dauer des Moduls:		1 Semester		
Angebotsfrequenz:		jedes Semester		
Teilnahmevoraussetzungen:		Sprachkenntnisse im Japanischen auf dem Niveau des B.A. Ostasienwissenschaften, Schwerpunkt Japanologie.		
Inhalt:		Eigenständige Erstellung der Übersetzung eines japanischsprachigen Ausgangstextes mit wissenschaftlicher Dokumentation. Beschäftigung mit Ansätzen zur Theorie des Übersetzens.		
Qualifikationsziele:		Routine in der Handhabung der Techniken und der Hilfsmittel wissenschaftlichen Übersetzens.		
Lehrveranstaltungen	SWS	LP	Empfohlenes Fachsemester	Studien-und Prüfungsleistungen
Erstellung einer wissenschaftlichen Übersetzung	-	10	3	Erfolgreiche Erstellung und wissenschaftliche Dokumentation einer Übersetzung eines japanischsprachigen Ausgangstextes von 10-15 Buchseiten Länge.
Summe:	-	10		

3. Prüfungsmodule

Modulbezeichnung:		Modulkürzel: Prüf 1		
Prüfungsmodul 1		Status: Pflichtmodul		
Verwendbarkeit des Moduls:		Master Japanologie		
Dauer des Moduls:		1 Semester		
Angebotsfrequenz:		jedes Semester		
Teilnahmevoraussetzungen:		Sämtliche Pflichtkurse aus dem Masterstudiengang Japanologie.		
Inhalt:		Abfassen der Master-Arbeit		
Qualifikationsziele:		Befähigung zum Konzipieren und Abfassen einer wissenschaftlichen japanologischen Master-Arbeit im sozialwissenschaftlich-historischen oder kulturwissenschaftlich-literaturwissenschaftlichen Bereich.		
<i>Lehrveranstaltungen</i>	<i>SWS</i>	<i>LP</i>	<i>Empfohlenes Fachsemester</i>	<i>Studien-und Prüfungsleistungen</i>
Masterarbeit	-	20	4	Abfassen und Bestehen der Master-Arbeit.
Summe:	-	20		

Modulbezeichnung:		Modulkürzel: Prüf 2		
Prüfungsmodul 2		Status: Pflichtmodul		
Verwendbarkeit des Moduls:		Master Japanologie		
Dauer des Moduls:		1 Semester		
Angebotsfrequenz:		jedes Semester		
Teilnahmevoraussetzungen:		Sämtliche Pflichtkurse aus dem Masterstudiengang Japanologie.		
Inhalt:		Vorbereitung für und Teilnahme an der mündlichen Master-Prüfung		
Qualifikationsziele:		Befähigung zur Ablegung von Prüfungen im Fach Japanologie auf Master-Niveau.		
Lehrveranstaltungen	SWS	LP	Empfohlenes Fachsemester	Studien-und Prüfungsleistungen
mündliche Prüfung	-	8	4	Vorbereitung und Bestehen der mündlichen Prüfung.
Summe:	-	8		